



[Archivio](#)

CRONACHE DA PALAZZO CISTERNA

Edizione del 29 settembre 2000

Agenzia di Informazione a cura dell'Ufficio Stampa della Provincia di Torino - Direttore Resp. Roberto Moisio - Anno IV, n. 25 - Edizione del 29 settembre 2000

SOMMARIO

1. UNA FINESTRA SULLA REALTA' UNIVERSITARIA

2. PORTE APERTE AI RAGAZZI DEL 2006

3. UNA FORMAZIONE PROFESSIONALE AD HOC PER LE DONNE IMMIGRATE

4. UNA GIORNATA DEDICATA AI CIBI ED AI PRODOTTI BIOLOGICI

5. UN COLLOCAMENTO MIRATO DI QUALITA'

6. FINE SETTIMANA A RIVALTA CON MUSICA, ARTE, TOMINI E FRANCOBOLLI

7. TORRE PELLICE, LUSERNETTA, ANGROGNA, VILLAFRANCA PIEMONTE, PIANEZZA,

VIU', LEMIE ED USSEGLIO ASPETTANO I VISITATORI "A PORTE APERTE"

8. SUCCESSO DEL GEMELLAGGIO CON LA PROVINCIA DI CHIETI

9. LA PROVINCIA AL SALONE DEL GUSTO

10. LUMINARI DELLA MEDICINA A CONFRONTO SULLA PREVENZIONE DEI TRAUMI CRANICI

11. IN CONSIGLIO LA RICOGNIZIONE SUL BILANCIO PREVENTIVO

12. LA PAGINA DEI GRUPPI CONSIGLIARI

13. GLI APPUNTAMENTI DELLA SETTIMANA

1. UNA FINESTRA SULLA REALTA' UNIVERSITARIA

La Provincia di Torino (Area Istruzione) - in collaborazione con l'Universita' e il Politecnico di Torino e con l'Ente Regionale per il Diritto allo Studio universitario (E.DI.S.U.) - ha promosso quattro incontri con gli studenti del territorio provinciale per informarli sui corsi universitari e indirizzarli nella scelta.

Il programma prevede **un incontro introduttivo** con i rappresentanti dell' E.DI.S.U. per conoscere :

- Che cos'è l'Ente per il Diritto allo Studio Universitario, a chi si rivolge, quali sono i servizi e le opportunità offerte: borse di studio, posti letto e contributi straordinari, servizi abitativi, di ristorazione, mobilità internazionali, tabelle esami, sale studio, prestito libri, cultura sport e tempo libero, part - time studentesco, assistenza sanitaria, servizi editoriali. Vivere la riforma universitaria dalla parte degli studenti, le conseguenze, le trasformazioni il nuovo quadro che si sta delineando.

E con i rappresentanti del Servizio Studenti e Orientamento dell' Università degli Studi e del Politecnico di Torino per sapere:

- La struttura dell'università italiana, principali novità ... Informazioni su preiscrizioni, corsi a numero chiuso, documentazione necessaria, accesso ai servizi delle facoltà e tutte le informazioni di carattere generale non riferibili alle singole facoltà o corsi specifici. Notizie sul Politecnico e sull'Università di Torino, i servizi offerti, le possibilità di studiare all'estero, le diverse facoltà presenti...

Il problema del forte abbandono, motivazioni e possibili rimedi.

Sono previsti poi tre diversi incontri, fuori dall'orario scolastico, con docenti delle aree:

- **sanitaria, scientifica e scientifica tecnologica**
- **umanistica, delle scienze giuridiche, economiche, politiche e sociali**
- **dell'ingegneria e dell'architettura**

Nel corso degli incontri saranno affrontati temi specifici delle singole facoltà e dei diversi corsi, approfondire le tematiche legate al mondo del lavoro, alla sua evoluzione e alle principali trasformazioni delle figure professionali riferite ai diversi corsi, specificità, evoluzione dei corsi, successo dei laureati negli ultimi anni e motivi del forte abbandono da parte di numerosi studenti, opportunità di lavoro all'estero, corsi di specializzazione e scuole post laurea.

"Al ciclo d'incontri **"Una finestra sulla realtà universitaria"** - spiega l'Assessore all'Istruzione, **Gianni Oliva** - seguirà, nel secondo quadrimestre, il modulo riferito al mondo del lavoro e ai percorsi formativi non universitari **"Una finestra sul mondo del lavoro"**. Gli incontri sono rivolti sia agli studenti che intendono entrare nel mondo del lavoro, sia a coloro che prevedono di proseguire gli studi frequentando corsi di istruzione universitaria o di formazione professionale post diploma. Se per i primi necessita una conoscenza immediata delle dinamiche che regolano il mercato del lavoro, per i secondi è fondamentale avere una informazione completa ed esauriente di tutte le offerte formative delle diverse facoltà, dei corsi proposti, delle modalità d'accesso, dei prerequisiti necessari; e orientare la propria scelta, anche in funzione delle prospettive e delle realtà produttive presenti sul territorio. Al termine degli incontri la Provincia di Torino rilascerà un attestato di partecipazione agli studenti che ne faranno richiesta. "

CALENDARIO DEI CORSI INTRODUTTIVI

<u>LOCALITA'</u>	<u>INDIRIZZO</u>	<u>INCONTR</u> <u>INTRODUTTIVO:</u> - E.DI.SU - SERVIZIO STUDENTI E ORIENTAMENTO: UNIVERSITA' E POLITECNICO
<i>BUSSOLENO</i>	Sala Consiglio Comunale via Traforo 62	ven 29 settembre ore 14.15
<i>CARMAGNOLA</i>	Aula Magna Scuola Media Statale Manzoni Corso Sacchirone 47	gio. 19 ottobre ore 14.15
<i>CHIERI</i>	Auditorium I.T.C.G. Vittone via Montessori 2	lun. 16 ottobre ore 14.15

CHIVASSO	Auditorium I.T.I.S. Casale via Marconi 6	mar. 17 ottobre ore 14.15
CIRIE'	Sala Conferenze c/o Centro Sociocult. c. Nazioni Unite 32	mer. 18 ottobre ore 14.15
IVREA	Auditorium L.S. Gramsci via Alberton 10/A	mer.27 settembre ore 14.15
PINEROLO	Auditorium L.S. Curié via dei Rochis 12	ven 20 ottobre ore 14.15
RIVAROLO	Sala Comunale Polivalente via Peila 1	gio. 28 settembre ore 14.15

Gli incontri dell'area ingegneria-architettura inizieranno a Ivrea il 2 ottobre, proseguiranno a Rivarolo il 5 ottobre. I successivi incontri saranno comunicati nel prossimo numero.

PER ULTERIORI INFORMAZIONI RIVOLGERSI:

PROVINCIA DI TORINO VIA G. FERRARI 1 10124 TORINO TEL.: 011 8613618 FAX: 011 8613600

[torna al sommario](#)

2. PORTE APERTE AI RAGAZZI DEL 2006

L'obiettivo sono i Giochi Olimpici invernali del 2006. I record e le prestazioni saranno solo dei campioni presenti in gara. Molto del resto sarà invece il frutto di un grande e impegnativo investimento. La sfida, organizzata anche dalla Provincia di Torino, comprende un ventaglio di iniziative ad ampio respiro. Non solo investire sulle strutture, ma anche sulle persone. La realizzazione del progetto / Ragazzi del 2006 è infatti finalizzato alla partecipazione di giovani tra i 14 e i 18 anni che hanno voglia di nuove esperienze.

Chiarisce l'Assessore allo Sport e Turismo **Silvana Accossato**: "Conoscenza di almeno una lingua straniera, capacità di comunicare via Internet, disponibilità a studiare anche all'estero: ecco alcuni importanti prerogative che saranno via via richieste ai giovani che vorranno aderire all'iniziativa". Così, i ragazzi del 2006 sono pronti a diventare un capitale umano da valorizzare e da spendere domani, ma su cui è necessario investire energie oggi. In termini di conoscenze, ma soprattutto attraverso un cammino di crescita che non si limiterà certamente al momento olimpico. Spenti i riflettori della competizione internazionale si avranno dunque migliori strutture sportive e infrastrutture, e giovani più attrezzati e motivati, a tutto vantaggio del territorio in proiezione futura.

I giovani hanno risposto in massa e con entusiasmo. Un successo oltre ogni previsione. All'appello lanciato dalla Provincia di Torino, Comune e Regione, i motori dell'iniziativa (oltre alle Amministrazioni Comunali e le Comunità Montane delle zone interessate), hanno aderito quasi in quattordicimila. Con una netta prevalenza di ragazze rispetto ai ragazzi. Sulla base dei numeri si evidenzia che a sveltare in termini di partecipazione sono soprattutto i grossi comuni della cintura torinese, Nichelino e Vinovo su tutti. Ma anche le piccole comunità non hanno fatto mancare il loro apporto. Presenti, anche solo con un pretendente, 12 centri tra i quali Bagnolo, Pancalieri, e Villar Pellice. Tre i grandi appuntamenti ai quali hanno partecipato finora i Ragazzi del 2006 della Provincia di Torino: "OlimpiArte", "Porte Aperte allo Sport" e "Città d'Arte a Porte Aperte". In particolare sono più di seimila i giovani residenti nella Provincia di Torino che si sono finora iscritti al progetto. "Ci auguriamo che possano ancora aumentare", dichiara **Silvana Accossato**, Assessore al Turismo e Sport della Provincia. Del resto le iscrizioni sono sempre aperte. L'appuntamento delle Olimpiadi 2006 sarà un'importante occasione per mostrare a tutto il mondo il ricco patrimonio storico ed artistico presente sul territorio della provincia di Torino. Ed è proprio per conoscerlo meglio che una delle prime offerte formative proposte dalla Provincia è stato il progetto "OlimpiArte". Molto gradito dai ragazzi che si sono iscritti e che

hanno partecipato ai cicli di conferenze e visite guidate sui luoghi d'arte (dalla Reggia di Venaria al Castello di Aglie', dall'Abbazia della Novalesa alla Sacra di San Michele, e vari altri). "Pensiamo senz'altro di ripetere quest'esperienza incrementandola, sia per dare possibilita' di partecipazione a piu' ragazzi, sia per scoprire altri tesori della nostra provincia - prosegue l'Assessore **Accossato** - nell'intento di garantire la piu' ampia opportunita' di partecipazione. Altre proposte saranno presentate nei prossimi mesi. Percio' ragazzi, attenti anche a quanto viene pubblicato sul sito Internet!"

Spiega **Mario Burgay**, dirigente dell'Assessorato al Turismo: "Una delle novita' che ha distinto l'edizione 2000 di "Provincia di Torino - Città d'Arte a Porte Aperte" è stata proprio la partecipazione attiva dei Ragazzi del 2006. Da parte dell'Assessorato si e' chiesto ai diversi comuni presenti di accogliere nel gruppo organizzativo anche un certo numero di giovani aspiranti. La scelta è avvenuta tra coloro che, in varie occasioni promosse dagli enti pubblici, avevano già partecipato ad iniziative di promozione culturale. Coinvolgere questi ragazzi - prosegue **Burgay** - ha avuto quindi la duplice funzione, da un lato di farli partecipare attivamente alle varie tappe che portano alla preparazione dei diversi momenti della giornata delle Porte Aperte; in secondo luogo inserirli poi direttamente nelle fasi di lavoro con funzioni come: il presidio ai gazebo, l'impiego agli uffici informazioni, fino alla partecipazione attiva alle visite guidate. Per la loro adesione, tutti i volontari hanno ricevuto un attestato firmato dal Sindaco, utilizzabile come credito formativo nelle scuole di appartenenza". La maggior parte dei comuni di "Città d'Arte" hanno accettato la proposta dell'Assessorato al Turismo. In accordo con l'organizzazione sono stati scelti ragazzi d'età compresa tra i 16 e i 18 anni, vista la caratteristica della manifestazione che si rivolge ad un pubblico per lo più adulto. I Comuni hanno poi organizzato brevi incontri formativi per illustrare ai giovani i "rudimenti" per svolgere l'attività: Ad esempio, che cosa si propone "Città d'Arte", quale deve essere l'atteggiamento dell'accoglienza, quali le informazioni ed i materiali da fornire. Il risultato ha soddisfatto pienamente pubblico e comuni. Gli uni ne hanno apprezzato la grande partecipazione e l'entusiasmo. Gli altri perche' e' stato un modo per confermare i propositi di una grande intuizione: far comprendere realisticamente che attivita' come queste possono essere fonte di lavoro e divertimento.

[torna al sommario](#)

3. UNA FORMAZIONE PROFESSIONALE AD HOC PER LE DONNE IMMIGRATE

Donna immigrata, con una bassa scolarita' e priva di una qualificazione professionale: una condizione che non facilita certo la ricerca di un lavoro. In Provincia di Torino in questa condizione si trovano, almeno ufficialmente, circa 4.000 donne extracomunitarie iscritte al collocamento. Si puo' fare qualcosa per aiutarle non solo a trovare un'occupazione, ma a presentarsi sul mercato con una qualificazione spendibile? Di immigrazione femminile e lavoro si e' discusso martedi' scorso a Torino presso l'Istituto Avogadro, dove si e' tenuto un seminario patrocinato dal Dipartimento per le Pari Opportunita' della Presidenza del Consiglio dei Ministri. La Provincia di Torino, insieme alla Regione Lazio ed al Comune di Empoli, e' tra i promotori del progetto "PER.La Donna", che individua percorsi lavorativi per le extracomunitarie, sperimentando modalita' di integrazione sociale e lavorativa a partire dalla comunita' e dalla cultura di riferimento. L'obiettivo del progetto e' quello di formare le immigrate all'autoimprenditorialita', all'interno di un modello di lavoro caratterizzato da alta flessibilita' e massima partecipazione delle persone interessate.

Nel corso del seminario si e' discusso di quanto e' stato fatto e di quanto resta da fare per l'integrazione dei lavoratori extracomunitari nella societa' torinese. L'Assessore Provinciale alla Solidarieta' Sociale, Maria Pia Brunato, ha sottolineato il successo del progetto "Atlante", che offre agli operatori del settore un sito Internet con informazioni su leggi e circolari in materia di immigrazione. Brunato ha anche ricordato che la Provincia e' parte attiva nel Consiglio Territoriale per l'Immigrazione, coordinato dalla Prefettura. L'Assessore Provinciale al Lavoro e Formazione Professionale, Barbara Tibaldi, ha sottolineato l'esigenza di uno studio sulle caratteristiche professionali dei disoccupati, sulle loro aspirazioni e sulla disponibilita' che manifestano rispetto ai differenti tipi di lavoro e alla prospettiva di una riqualificazione professionale. Tibaldi ha auspicato che in futuro nei Centri per l'Impiego siano presenti operatori specializzati nell'informazione ai lavoratori extracomunitari, in grado di operare come mediatori culturali e punti di riferimento per le donne che desiderano acquisire una maggiore qualificazione professionale. Il successo del progetto "PER.La Donna" puo', secondo Tibaldi, fungere da volano per il miglioramento del servizio reso dai Centri per l'Impiego.

[torna al sommario](#)

4. UNA GIORNATA DEDICATA AI CIBI ED AI PRODOTTI BIOLOGICI

Un milione di ettari coltivati, 49.000 aziende, mille punti-vendita specializzati: in Italia l'agricoltura biologica e' una realta' in crescita, sia in termini quantitativi, sia nella consapevolezza di produttori e consumatori. Nel nostro Paese sono un centinaio i mercati che offrono frutta e verdura biologiche; altrettante le mense scolastiche che utilizzano tali prodotti (tra i Comuni-pilota vi e' quello di Grugliasco). A Torino dal mese di novembre si terra' un mercatino mensile del "biologico" in piazza Statuto. Ma il settore "bio" significa anche tessuti ottenuti con cotone, canapa e altre fibre coltivate senza ausili chimici. Per domenica 1^ ottobre l'A.I.A.B. (Associazione Italiana per l'Agricoltura Biologica) e la Legambiente hanno organizzato la Giornata Nazionale dell'Agricoltura e dell'Alimentazione Biologica, presentata

venerdi' a Palazzo Cisterna nel corso di una conferenza stampa.

Sostenuta dalla Regione Piemonte e dalla Provincia di Torino, l'iniziativa ha lo scopo di sensibilizzare i cittadini all'importanza di mangiare cibi e servirsi di prodotti a basso impatto ambientale, ottenuti senza l'utilizzo di sostanze chimiche di sintesi (antiparassitari, fertilizzanti, ecc.). In Piemonte, oltre a Torino, sono interessate alla Giornata le città di Cuneo, Casale, Grugliasco e Verbania. Nel capoluogo subalpino domenica, dalle 10 alle 19, nel Borgo Medioevale del Valentino sarà possibile assaggiare vini e prodotti biologici del Piemonte, incontrare i produttori e informarsi sulla loro attività. "Si tratta di un'iniziativa che rilancia un tema di cui la Provincia di Torino ha fatto un proprio cavallo di battaglia. - ha sottolineato durante la conferenza stampa di presentazione Marco Bellion, Assessore Provinciale all'Agricoltura - Siamo impegnati nel sostegno alla biodiversità ed all'agricoltura eco-compatibile. Negli ultimi anni nella nostra Provincia si sono compiuti passi da gigante in questo settore. Si tratta di proseguire il cammino, puntando alla qualità totale dei prodotti".

[torna al sommario](#)

5. UN COLLOCAMENTO MIRATO DI QUALITÀ

Il Progetto "MEDIAFOR: un ponte per l'impresa" ha organizzato il seminario "Un collocamento mirato di qualità" il 28-29-30 settembre 2000 a Torino presso il Centro Congressi Torino Incontra, Via Nino Costa 5. Giovedì 28 settembre la Presidente della Provincia di Torino Mercedes Bresso, l'Assessore all'Industria e Lavoro della Regione Piemonte, Gilberto Pichetto Fratin e Salvatore Napoli della Direzione Regionale del Lavoro hanno salutato i partecipanti al seminario. I lavori sono iniziati con l'intervento dell'Assessore Provinciale alla Solidarietà Sociale, Maria Pia Brunato, sul tema: "I progetti Horizon in Provincia di Torino: cronaca e prospettive". L'Assessore all'Istruzione Gianni Oliva è intervenuto sul tema: "Dalla scuola - formazione professionale all'impresa".

Venerdì 29 settembre l'Assessore al Lavoro, Barbara Tibaldi, e l'Assessore alle Politiche Sociali della Regione Piemonte, Mariangela Cotto sono intervenute sul tema "La qualità dei progetti". Nel pomeriggio "Il progetto Mediafor: un pretesto per fare rete".

Nella giornata di sabato 30 settembre i lavori termineranno con una tavola rotonda su "Un collocamento mirato di qualità", a cui interverranno fra gli altri Bruno Torresin, Assessore al Lavoro del Comune di Torino, Ezio Bertolotto Assessore alle Politiche economiche e del lavoro del Comune di Collegno e Giuseppe Gherzi dell'Unione Industriale.

Per avere informazioni sugli atti del seminario si può telefonare al numero 0118613101 o inviare una e-mail a mediafor@provincia.torino.it.

[torna al sommario](#)

6. FINE SETTIMANA A RIVALTA CON MUSICA, ARTE, TOMINI E FRANCOBOLLI

Per il secondo anno Rivalta ha aderito alla manifestazione, ricevendone nuovamente un buon successo di pubblico; si è iniziato sabato 23 settembre al Chiostro nel Monastero con la rappresentazione teatrale "La Danza della Caduta" a cura della compagnia Assemblea Teatro Compagnia per il circuito "Città d'Arte in Musica e a Teatro". Domenica 24 settembre alle ore 10 sono partite le visite guidate che conducevano al centro storico e, con la navetta, alla chiesa dei santi Vittore e Corona e alla chiesa della Madonna della Mercede, da poco restaurata.

Tantissime le manifestazioni per trascorrere tutta la giornata nel piccolo comune: dalla "Sagra del Tomino", alla mostra delle attrezzature agricole, alle auto prodotte dalla FIAT di Rivalta, alle foto offerte dai cittadini sul passato della città, ai bonsai, ai suggerimenti per splendide realizzazioni per apparecchiare la tavola. Per i bambini sono state previste una serie di animazioni a cura della "Cooperativa Atypica" nella biblioteca. In occasione della manifestazione delle Porte Aperte è stato attivato anche un annullo filatelico.

Grande successo hanno avuto le camminate ecologiche, una più impegnativa ed una più breve per conoscere le erbe, le piante e gli arbusti della collina morenica. Per mangiare era possibile utilizzare, tra i tanti punti di ristoro, anche la cosiddetta "Trattoria del Parco", con pranzo in piedi a prezzo ridotto, nel verde del parco del Castello.

[torna al sommario](#)

7. TORRE PELLICE, LUSERNETTA, ANGROGNA, VILAFRANCA PIEMONTE, PIANEZZA, VIU', LEMIE ED USSEGLIO ASPETTANO I VISITATORI "A PORTE APERTE"

TORRE PELLICE

Comune di Torre Pellice · Via Repubblica 1, tel. 0121.953221/953035. Pro Loco · Via Repubblica 1, tel. 0121.91875.

E-mail: protorre@newsoft.it

Centro Culturale Valdese, · via Beckwith 3, tel. e fax 0121.950203

E-mail: ilbarba@tin.it

LUSERNETTA

Comune di Lusernetta · Piazza SantAntonio 11/bis, tel. 0121.909026. E-mail: giorgino57@libero.it.

Comitato Pro Restauro Cappella San Bernardino · Per visite durante l'anno e per informazioni, contattare la signorina Monica Valanga presso comune di Lusernetta, Ufficio Ragioneria tel. 0121.909026

ANGROGNA

Comune di Angrogna · Piazza Roma 1, tel. 0121.944153/944423. Pro Loco, Piazza Roma 1, tel. 0121.944814.

VILLAFRANCA PIEMONTE

Pro Loco · Sede in via San Sebastiano, tel. 011.9800875. Associazione "Amici del Po" · Tel. 011.9800005. Associazione "Amici della Biblioteca" · Via Valzania 12, tel. 011.9807242.

PIANEZZA

Comune di Pianezza · Piazza Leumann 1, tel. 011.9670000.

VIU'

Comune di Viù · Piazza Vittorio Veneto 2, tel. 0123.6101, fax 0123.6264.

LEMIE

Comune di Lemie · Via Roma 3, tel. e fax 0123.60222

USSEGLIO

Comune di Usseglio · via Roma 7, tel. 0123.83702, fax 0123.83800. Pro Loco (c/o Luigina Borla) · tel. 0123.83720, fax 0123.28532. Pro Loco (Presidente) · tel. 011.9652908. ATL Valli di Lanzo · tel. 0123.28080.

[torna al sommario](#)

8. SUCCESSO DEL GEMELLAGGIO CON LA PROVINCIA DI CHIETI

Pubblico attento e interessato ha affollato Piazza Carignano nei due giorni nei quali la Provincia di Chieti, ospite della Provincia di Torino, ha presentato le proprie singolarità turistiche e artigianali e le specialità enogastronomiche. All'apertura degli stand, sabato 23 settembre, erano presenti l'Assessore alle Attività Produttive della Provincia di Torino, Antonio Buzzigoli, l'Assessore alle Finanze della Provincia di Chieti, Nicola Argiro, il Presidente della Famiglia Abruzzese-Molisana di Torino, Nino Orlando e il giornalista Bruno Gambarotta. Nel tardo pomeriggio di sabato e fino a sera il Gruppo Folkloristico di Orsogna ha allietato la piazza con cori e danze folkloristiche.

Identico affollamento di pubblico domenica 24 settembre. Nella mattinata si sono intrecciati scambi commerciali fra gli operatori di Chieti e quelli di Torino. I torinesi - non solo quelli di origine abruzzese o molisana - e anche molti stranieri, hanno assaggiato le varie specialità presentate. In particolare è piaciuto l'olio al limone e all'arancia, prodotto tipico della zona di Chieti. Sono stati apprezzati i lavori di ceramica, ferro battuto e rame e la lavorazione della pietra bianca della Maiella.

Molto gradita dagli espositori e' stata l'accoglienza, la simpatia e la disponibilità dimostrata loro da parte del pubblico. La Provincia di Chieti ospiterà la Provincia di Torino nella prossima primavera-estate 2001. In quell'occasione saranno gli operatori torinesi a presentare i loro prodotti tipici e a far conoscere le bellezze del territorio della provincia di Torino.

[torna al sommario](#)

9. LA PROVINCIA AL SALONE DEL GUSTO

Dal 25 al 29 ottobre la Provincia di Torino sara' presente con un proprio stand al Salone del Gusto. La manifestazione, giunta alla sua terza edizione, si terra' a Torino nell'area espositiva del Lingotto. L'iniziativa e' organizzata dallo Slow Food e dalla Regione Piemonte, con il contributo della Provincia di Torino.

Mercedes Bresso, Presidente della Provincia di Torino evidenzia gli obiettivi dell'appuntamento gastronomico: "Si tratta di un'iniziativa importantissima a livello mondiale. Sara' la vetrina di un'enogastronomia sempre piu' orientata verso la qualita' e la salvaguardia delle tradizioni alimentari".

Tema centrale della rassegna sara' la presentazione dei cento Presidi alimentari che l'associazione di Bra nel corso di questi anni ha selezionato. Tra questi, quattro sono stati "adottati" dalla Provincia di Torino. Il *Seiras del Fen*, una ricotta della Val Pellice prodotta in diverse forme (a cono o a cilindro, per esempio) e posta a maturare avvolta nel fieno. Il *Peperone Corno di Carmagnola*, piatto base di alcune pietanze caratteristiche come la bagna cauda o quella piu' semplice dei peperoni con le acciughe. La *Mustardela*, anch'essa prodotta in Val Pellice, e' un salame "povero" dalla tradizione antichissima. Infine sara' presente anche il *Cevrin di Coazze*, un formaggio di capra prodotto nei pascoli della Val Sangone.

L'Assessore all'Agricoltura della Provincia, **Marco Bellion** chiarisce: "Lo stand allestito dalla Provincia sara' l'esaltazione di questi quattro presidi. La *Mustardela* rappresenta la tradizione, oggi la sua produzione e' limitata ad alcuni artigiani della Val Pellice e poco altro, stesso discorso per il *Seiras* e per il *Cevrin* - prosegue **Bellion** - mentre il *Peperone Corno* viene per lo piu' ignorato dall'industria che preferisce peperoni meno interessanti ma decisamente piu' economici".

Non mancheranno le degustazioni gratuite dei vini doc della Provincia di Torino, curate dall'Enoteca Regionale della Serra di Roppolo, che si svolgeranno tutti i giorni dalle ore 16.00 alle ore 18.00.

[torna al sommario](#)

10. LUMINARI DELLA MEDICINA A CONFRONTO SULLA PREVENZIONE DEI TRAUMI CRANICI

A meta' degli anni '80 in Italia moriva l'80% dei feriti gravi a seguito di incidenti stradali. Oggi la percentuale si e' esattamente rovesciata: sopravvive circa l'80% dei traumatizzati. Se in quindici anni la mortalita' e' nettamente calata lo si deve anche e soprattutto ai progressi nei campi della rianimazione, della traumatologia cranica e della riabilitazione delle persone che hanno subito danni cerebrali. Per fare il punto su questi progressi, nel maggio del 2001 si terra' a Torino il 4^a Congresso Mondiale dell'I.B.I.A. (International Brain Injury Association, organizzazione non governativa riconosciuta dalle Nazioni Unite), ospitato per la prima volta in Italia. I temi che saranno oggetto del Congresso sono stati illustrati in una conferenza stampa a Palazzo Cisterna dai vertici dell'I.B.I.A. Tra i promotori dell'iniziativa vi sono il Presidio Sanitario Ausiliatrice di Torino (all'avanguardia nel trattamento del trauma cranico), la Clinica "La nostra famiglia", le Associazioni delle Famiglie e dei Traumatizzati, la Provincia di Torino e la FIAT.

Il danno cerebrale traumatico e' ancora oggi in tutto il mondo la causa principale di morte e disabilita' nella popolazione giovanile ed adulta. Ogni anno in Europa un milione di persone vengono ricoverate a seguito di traumi cranici; 50.000 di esse non sopravvivono. Il rischio di incidente stradale traumatico e' particolarmente grave tra i giovani e nei fine settimana. Dal Congresso scaturira' una "Dichiarazione di Torino" sui bisogni dei bambini affetti da trauma cranico e delle loro famiglie, che verra' presentata all'Organizzazione Mondiale della Sanita'. Dall'assise torinese dovrebbe venire inoltre un forte impulso alle attivita' di prevenzione degli incidenti, legata a campagne sulla sicurezza stradale, sportiva e sul lavoro. Il Comitato Promotore del Congresso (guidato da Bianca Vetrino, Presidente dell'Associazione Traumi Encefalici) ed il Comitato Scientifico hanno deciso di dedicare una particolare sessione alla sicurezza negli sport invernali, in collaborazione con il Comitato Organizzatore delle Olimpiadi del 2006. Verra' anche approfondito il tema della sicurezza in campo automobilistico.

[torna al sommario](#)

11. IN CONSIGLIO LA RICOGNIZIONE SUL BILANCIO PREVENTIVO

Fra i vari punti all'ordine del giorno, il Consiglio di martedi' 26 settembre ha approvato la ricognizione sullo stato della gestione del Bilancio Preventivo del 2000.

Il resoconto del dibattito, avviato dopo l'illustrazione dell'Assessore De Santis, verra' pubblicato sul prossimo numero.

[torna al sommario](#)

12. LA PAGINA DEI GRUPPI CONSIGLIARI

Alleanza Nazionale

IMMIGRAZIONE EXTRACOMUNITARIA: LA PROVINCIA ATTUI LO STATUTO.

Il gruppo di Alleanza Nazionale (**Alberto TOGNOLI, Massimiliano MOTTA, Gian Luca VIGNALE e Cesare FORMISANO**) ha presentato in merito una mozione in data 21 settembre 2000, prot. n. 197239/2000 che si riporta qui di seguito:

TENUTO CONTO

- che prosegue incontrollato l'afflusso di immigrati extracomunitari verso l'Italia e l'Europa;
- che risulta già ampiamente sfondato il tetto previsto per il flusso dell'anno 2000;
- che gli episodi riferiti a condizioni incivili di trasporto e di sopravvivenza dei medesimi si moltiplicano;
- che l'utilizzo come manovalanza a basso costo nel racket della delinquenza diviene unica regola e soluzione alle aspettative di lavoro di tanti sventurati esseri umani spesso giovanissimi.

CONSIDERATO

che quanto sopra evidenziato dimostra ampiamente il fallimento di una sconosciuta politica che, pur partendo dagli innegabili e condivisibili principi della solidarietà, sta trasformando il territorio italiano ed europeo in una caotica e improvvisata babele, destinata a sicuro tracollo sociale se non interverranno ragionevoli correttivi rivolti alla pianificazione degli afflussi alla stipula di concreti accordi internazionali per il rilancio delle economie e lo sviluppo socio-assistenziale direttamente nei paesi di provenienza del flusso migratorio

SOTTOLINEATO

- che lo Statuto della Provincia all'art. 3 evidenzia, nell'ambito dei rapporti socio-culturali con Paesi esteri, anche extracomunitari, e della cooperazione nella solidarietà internazionale, l'indirizzo di attuare lo sviluppo socio-economico nei paesi di provenienza;
- che le competenze della Provincia non possono che divenire più significative sul tema del mercato del lavoro secondo il trascurato D.L. 469/97

IMPEGNA

Il Presidente della Provincia e la Giunta, nello spirito dello Statuto, a farsi parte attiva, anche con il coinvolgimento di quanti Consiglieri vorranno rendersi partecipi, per attuare e sviluppare, compatibilmente con gli stanziamenti possibili, un'iniziativa concreta in un Paese da identificare tra i tanti disagiati per rendere visibile un processo che, fatti salvi tutti i presupposti di una vera solidarietà, possa rappresentare l'inizio di un'inversione di rotta che potrà, tra l'altro, non costringere tanti uomini, donne e bambini, all'abbandono della terra natale e delle conseguenti tradizioni.

Questa pagina viene realizzata sotto la piena responsabilità dei Gruppi consiliari della Provincia di Torino

[torna al sommario](#)

13. GLI APPUNTAMENTI DELLA SETTIMANA

MARTEDI' 3 OTTOBRE

ORE 12 - TORINO - Palazzo Cisterna (Via Maria Vittoria 12) - **CONFERENZA STAMPA** di presentazione di "Musica a Scuola" - Intervengono **Walter Vergnano**, Sovrintendente al Teatro Regio e l'Assessore all'Istruzione, **Gianni Oliva**. Nel corso dell'incontro saranno presentati anche i "Laboratori" del Centro Servizi Didattici della Provincia.

ORE 12 - TORINO - (Via Valeggio 5) - L'Assessore alle Risorse Idriche **Elena Ferro** incontra l'ing. **De Giorgio** del Settore Pianificazione Risorse Idriche della Regione Piemonte e i **Sindaci** dei Comuni di Riva di Chieri, Andezeno e Chieri per discutere del depuratore di Chieri.

ORE 12,30 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Giunta, via Maria Vittoria 12) - Riunione della **Giunta Provinciale**.

ORE 15 - TORINO - (Sala del Consiglio, Piazza Castello 205) - Riunione del **Consiglio Provinciale**.

MERCOLEDI' 4 OTTOBRE

ORE 11,30 - TORINO - (Sala Matrimoni ex Manicomio femminile - Via Giulio 15) - Conferenza stampa di presentazione nazionale delle iniziative culturali legate al Congresso Italiano di Psichiatria che si terra' a Torino il prossimo ottobre. Interviene la Presidente **Mercedes Bresso**.

ORE 12 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Marmi - Via Maria Vittoria 12) - Conferenza stampa di presentazione "**Gustovalsusa**" - Rassegna enogastronomica delle Bassa Valle di Susa e Val Cenischio - a cura di ATL2 Montagnedoc, Comunita' Montana Bassa Valle di Susa e Comuni di Condove, Villarfocchiaro e San Giorgio. Intervengono l'Assessore **Marco Bellion**, il Presidente ATL2 **Luigi Chiabrera** e i Sindaci dei Comuni.

ORE 14,30 - TORINO - (Via Vallengio 5) - Riunione della III Commissione consiliare. L'Assessore alle Risorse Idriche **Elena Ferro** presenta il progetto di cooperazione internazionale relativo al recupero idrogeologico del lago di Van (Anatolia).

ORE 16 - TORINO - (Palazzo Nervi - Via Ventimiglia 211) - Anteprima Artissima 2000. Interviene l'Assessore alla Cultura **Valter Giuliano**.

ORE 17 - TORINO - Palazzo Cisterna (Sala Giunta - Via Maria Vittoria 12) - L'Assessore alle Risorse Idriche **Elena Ferro** incontra i **Sindaci** della Valchiusella per discutere il progetto Seval di valorizzazione idroelettrica della Valle. Interviene il Senatore **Besso Cordero**.

GIOVEDI' 5 OTTOBRE

ORE 10,45 - TORINO - (Sede AGIS - Via dei Mille 9) - Conferenza stampa di presentazione del Cartellone 2000/2001 del Teatro Araldo e dei progetti e delle produzioni del Teatro dell'Angolo - Teatro Stabile di innovazione per ragazzi e giovani. Interviene l'Assessore alla Cultura **Valter Giuliano**.

ORE 11 - CIRIE' - (Municipio) - L'Assessore alla Viabilita' **Luciano Ponzetti** incontra gli amministratori locali.

ORE 11,30 - TORINO - (Caffe' Leri - Corso Vittorio Emanuele II 64) - Conferenza stampa di presentazione nona edizione "**Anteprima Spazio Torino**". Interviene l'Assessore alla Cultura **Valter Giuliano**.

VENERDI' 6 OTTOBRE

ORE 12 - TORINO - (Palazzo Reale) - Conferenza stampa della Fondazione CRT di presentazione degli impegni di sostegno all'arte contemporanea. Interviene la Presidente **Mercedes Bresso**.

ORE 20,30 - TORINO - (Studi GRP) - Intervento della Presidente **Bresso** alla trasmissione "Passaggio a Nord".

MODENA - Riunione direttivo coordinamento **Agenda 21**. Partecipa l'Assessore all'Ecologia e Ambiente **Giuseppe Gamba**.

SABATO 7 OTTOBRE

ORE 9,30 - TORINO - (Piccolo Regio - Piazza Castello 215) - Convegno "**Politiche del turismo e identita' locale. Il sistema museale, un modello avanzato di fruizione turistico culturale**". Intervengono la Presidente **Mercedes Bresso** e l'Assessore al Turismo **Silvana Accossato**.

ORE 9,30 IVREA - Convegno "**Agenda 21 Locale**". Partecipa l'Assessore all'Ecologia e Ambiente **Giuseppe Gamba**.

ORE 11 - VALPRATO SOANA - (Frazione Pianetto) - Apertura strada provinciale 48 Pianetto-Piamprato. Intervengono la Presidente **Mercedes Bresso** e l'Assessore alla viabilita' **Luciano Ponzetti**.

DOMENICA 8 OTTOBRE

ORE 17,45 - CONDOVE - Premiazione "**Concorso della toma**". Interviene la Presidente **Mercedes Bresso**.

[torna al sommario](#)

